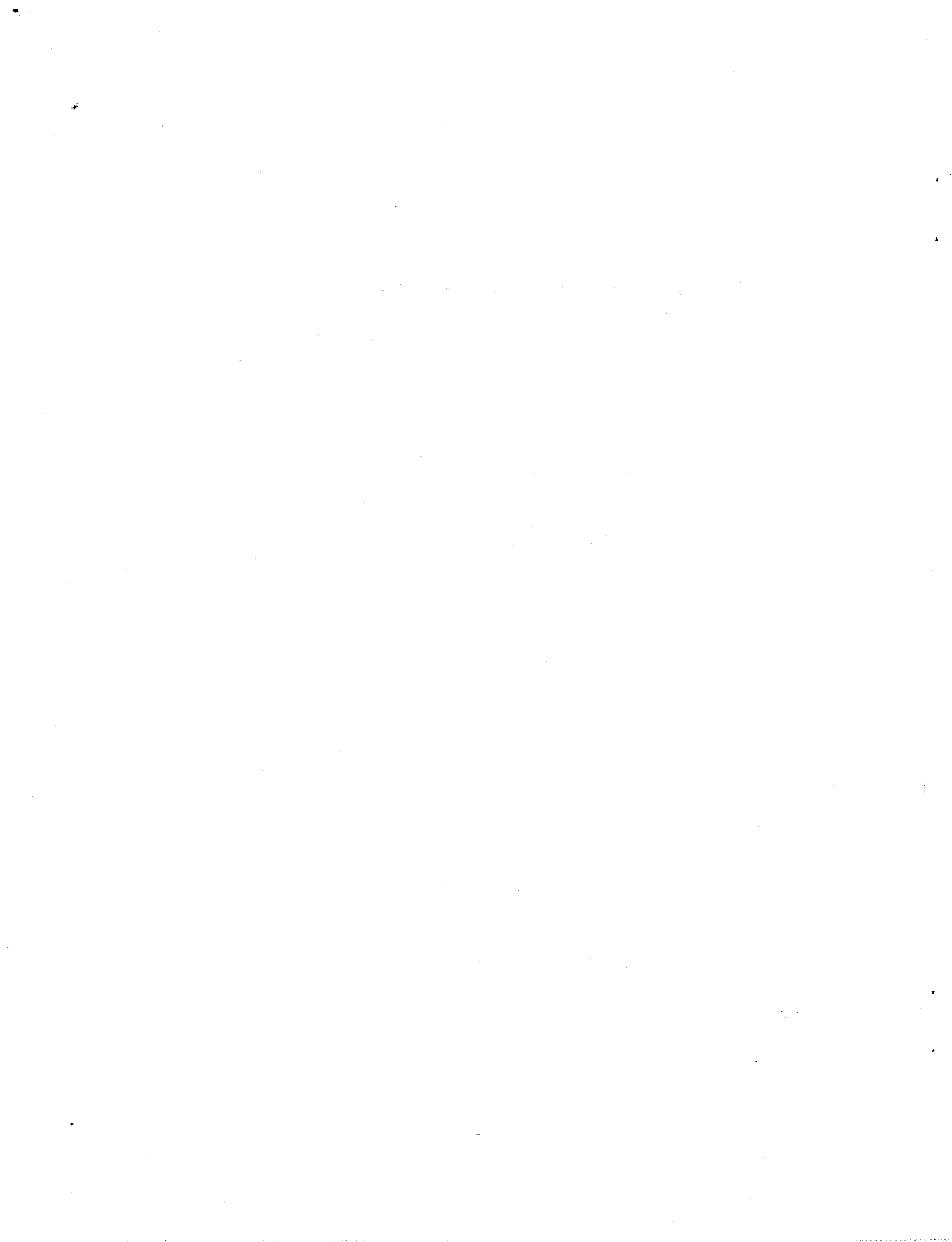


HUNGARIAN
BASIC COURSE ENRICHMENT PROGRAM

Military Terminology
(Air Force)

November 1972

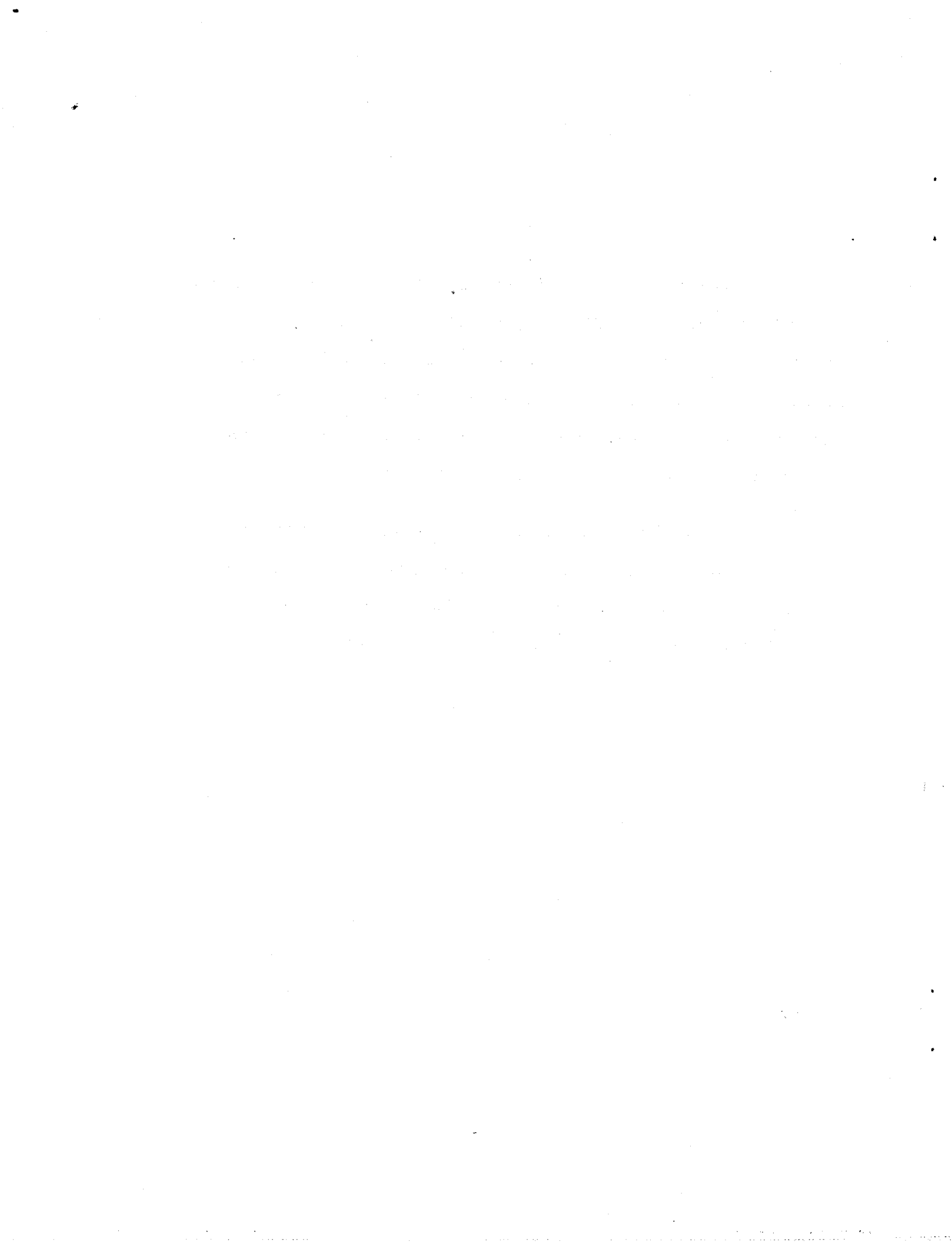
DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE



PREFACE

This volume is a field test edition of the fourth book in the BCEP Military Glossary series. It contains one list of military terminology (Air Force) in Hungarian, their English equivalents, as well as sample sentences and their English translations. This book is to be used as a teaching aid in the Hungarian Basic Course Enrichment Program.

All inquiries concerning these materials, including requests for authorization to reproduce, will be addressed to the Director, Defense Language Institute, Washington Navy Yard, Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390.



HUNGARIAN MILITARY TERMINOLOGY

(Air Force)

<u>Hungarian</u>	<u>English</u>	<u>In Context</u>
adás	transmission	Ismételje <u>adását</u> . Repeat your <u>transmission</u> .
adat	conditions, data	Kérem a leszállás <u>adatait</u> . Request landing <u>data</u> .
ágyú	cannon, gun	Az <u>ágyú</u> nem működik. The <u>gun</u> is not working.
alábbi	following	Diktálom az <u>alábbi</u> adatokat: I dictate the <u>following</u> data:
alap	base	Repülök az <u>alap</u> irányon. I'm flying on the <u>base</u> course. A felhő <u>alap</u> 1,000-en. The cloud <u>base</u> is at 1,000.
alja	base, bottom	A felhő <u>alja</u> 1,000-en. The cloud <u>base</u> is at 1,000.
állomás	station	Kapcsolja be az <u>állomást</u> . Switch on the <u>station</u> .

átlépni	атмосферейерди pass through	Kérek engedelyt <u>átlépni</u> . Request permission to <u>cross over</u> (your area).
atmoszféra	atmosphere, unit of pressure	A kabintúlnyomás 01 <u>atmoszféra</u> . The cabin <u>pressurization</u> is 01 atmospheres.
áttérni	to switch over	<u>Áttérek</u> az egyes csatornára. I'm <u>switching over</u> to channel one.
áttörni	to pierce, go through	A felhőt lefelé <u>áttörtem</u> . I have <u>pierced</u> the clouds downward.
bedöntés	bank, as an aerial maneuver	Forduljon balra 30 fokos <u>bedöntéssel</u> . Turn left with 30 degree <u>bank</u> .
befejezni	to complete, finish	<u>Befejeztem</u> a feladatomat. I have finished my <u>assignment</u> .
bekapcsolni	to switch on	<u>Bekapcsolva</u> . (It is) <u>switched on</u> .
benyomni	to depress	<u>Benyomta</u> a gombot. He <u>depressed</u> the button.
besorolni	to file in, make an approach	Kérek engedélyt <u>besorolni</u> . Request permission to <u>file in</u> .

beton	concrete, runway	A <u>beton</u> fölött vagyok. I'm over the <u>runway</u> .
bombázó	bomber	Látom a <u>bombázót</u> . I see a <u>bomber</u> .
buszter	booster	A <u>buszter</u> bekapcsolva. The <u>booster</u> is switched on.
cél	target	Látom a <u>célt</u> . I see the <u>target</u> .
csatorna	channel	A kettős van a négyes <u>csatornán</u> . Two is working on <u>channel</u> four.
csík	vapor trail	Csak a <u>csíkot</u> látom. I see only the <u>vapor trail</u> .
csökkenteni	to decrease	<u>Csökkentse</u> a sebességet. <u>Decrease</u> the speed.
csűrő	aileron	A <u>csűrő</u> nem működik rendesen. The <u>aileron</u> is not operating properly.
elhajlás	declination	Süllyedjen 5 fokos <u>elhajlással</u> . Descend with 5 degree <u>declination</u> .
emelkedés	leaping, climb	Megkezdem az <u>emelkedést</u> 120-ra. Beginning the <u>climb</u> to 120.

fékszárny	aircraft flaps	<u>Fékszárny</u> kint a leszálló irányon. <u>Flaps</u> down on the landing course.
felhő sűrűség	cloud density	Jelentse a <u>felhő sűrűséget</u> . Report the <u>cloud density</u> .
felszállás	take-off	<u>Felszállást</u> engedélyezem. I permit <u>take-off</u> .
fölzárkózni	to close up ranks	Kisérő, <u>zárkózzon föl</u> . Wingman, <u>close up ranks</u> .
fordulat	revolutions per minute	<u>Fordulat</u> 10,200. <u>RPMs</u> 10,200.
futó	landing gear	<u>Futó</u> kint, kérek engedélyt a leszállásra. <u>Landing gear</u> down, request landing.
futó jelző lámpa	landing gear indicator light	<u>Futó jelző lámpa</u> ég, minden rendben. <u>Landing gear indicator light</u> is burning, everything OK.
gázhőmérséklet	tailpipe temperature	A <u>gázhőmérséklet</u> 450 fok. The <u>tailpipe temperature</u> is 450 degrees.
gurulni	to taxi	<u>Guruljon</u> ki, szálljon föl. <u>Taxi</u> out, take-off.
hátsó tank	rear tank	A <u>hátsó tank</u> még tele van. The <u>rear tank</u> is still full.

hazavezető	homeward	Forduljon rá a <u>hazavezető</u> irányra. Turn onto a <u>homeward</u> course.
hidralika nyomás	hydraulic pressure	A <u>hidralika nyomás</u> esik. The <u>hydraulic pressure</u> is dropping.
irányítás	direction, guidance	A pont fölött, kérek <u>irányítást</u> . Above the point, request <u>guidance</u> .
iránytű	compass	Nem működik jól az <u>iránytű</u> . The <u>compass</u> is not operating properly.
iskola kör	training circle	Megkezdem a besorolást az <u>iskola körön</u> . I'm beginning the approach on the <u>training circle</u> .
jel	sign, marker, signal	A <u>jel</u> nagyon gyenge volt. The <u>signal</u> was very weak.
jelentkezni	to report	<u>Jelentkezzen</u> a MODAR-nál. <u>Report</u> to MODAR.
kirepülési irány	exit course	<u>Kirepülési irányon</u> . On the <u>exit course</u> .
látótávolság	visibility	A <u>látótávolság</u> 20 kilométer. The <u>visibility</u> is 20 kilometers.

légnyomás	air pressure	A <u>légnyomás</u> 756. The <u>air pressure</u> is 756.
légtér	air space	A 3-as <u>légtérben</u> vagyok. I'm in <u>air space</u> 3.
lesüllyedni	to descend	<u>Süllyedjen</u> le 10,000 méterre. <u>Descend</u> to 10,000 meters.
leválni	break away	A célról <u>leválok</u> . <u>Breaking off</u> from the target.
lőtér	gunnery range	Látom a <u>lőtért</u> , megkezdem a támadást. I see the <u>gunnery range</u> , I'm beginning the attack.
magasság	altitude	A <u>magasságom</u> 12,000. My <u>altitude</u> is 12,000.
magasszintű gomolyfelhő	altocumulus clouds	<u>Magasszintű gomolyfelhő</u> a pont fölött. There are <u>altocumulus clouds</u> above the point.
megmérni	to measure	A felhő tetejét még nem <u>mértem meg</u> . I've not yet <u>measured</u> the top of the clouds.
műszer	instrument	<u>Műszer</u> rendben, felhő <u>átörésre</u> kész. <u>Instrument</u> OK, ready to pierce the clouds.

nagy feszültség	high voltage	Bekapcsoltam a nagy <u>feszültséget</u> . I have switched on the <u>high voltage</u> .
nyugtázni	to acknowledge	<u>Nyugtázza</u> az adásomat. <u>Acknowledge</u> my transmission.
összeköttetés	communications, contact	Van-e <u>összeköttetése</u> a toronnyal? Do you have <u>contact</u> with the tower?
póttartály	reserve tank	<u>Póttartályon</u> vagyok. I am on <u>reserve tank</u> .
repülőtér	airfield	Még nem látom a <u>repülőtér</u> et. I don't see the <u>airfield</u> yet.
sebesség	speed	<u>Sebességem</u> 600. My <u>speed</u> is 600.
síklási pálya	glide path	40 méterre van a <u>síklási pálya</u> fölött. You are 40 meters above the <u>glide path</u> .
tájékoztatás	instruction, information	Kérek <u>tájékoztatást</u> . <u>Request for information</u> on attacking.
támadni	to attack	Látom a célt, <u>támadok</u> . I see the target, I am <u>attacking</u> .

távolság	distance	A ponttól a <u>távolság</u> 20 kilométer. The <u>distance</u> from the point is 20 kms.
törzsféklap	dive brakes	<u>Törzsféklap</u> kint. <u>Dive brakes</u> out.
üzemanyag	fuel	Nincs <u>üzemanyag</u> . There is no <u>fuel</u> .
végrehajtani	to carry out	Feladatot <u>végrehajtottam</u> . I have <u>completed</u> the mission.
visszafordulás	turn-back turn-around (nouns)	<u>Visszafordulást</u> megkezdem. Beginning the <u>turn-around</u> .